



Zgłaszanie przestępstw na policji i co odbywa się, kiedy składa się takie zgłoszenie

Informacje dla Seniorów

Niniejszy zestaw pochodzi z serii informacyjnej dla seniorów. Pozostałe elementy serii to:

- *Wykorzystywanie oraz zaniedbywanie Seniorów – czy jest to przestępstwem?*
- *Wykorzystywanie i zaniedbanie Seniorów i system sprawiedliwości karnej*
- *Zgłaszanie sytuacji wykorzystywania i zaniedbań wedle części 3 Aktu o kurateli nad dorosłymi*
- *Gdzie można otrzymać pomoc prawną*
- *Przekazywanie innym osobom upoważnienia do pomocy w załatwianiu swoich spraw*

Jak dokonuje się zgłoszenia na policji?

Składanie zgłoszenia na policji odnośnie wykorzystania może być bardzo trudne, zwłaszcza, jeżeli osoba która krzywdzi Pana/-ą jest kimś z kim ma Pan/-i pewien związek emocjonalny. Większość seniorów ma wiele pytań na temat istoty zgłoszenia i na temat tego, czego można oczekiwać.

Kiedy składa się zgłoszenie o przestępstwie na policji, oficer z którym Pan/-i rozmawia zada Państwu wiele pytań. Niektóre z tych pytań mogą być bardzo trudne, ale w miarę możliwości trzeba starać się podać jak najwięcej informacji. To co się powie oficerowi policji zostanie napisane na papierze, który nosi nazwę zeznania czyli **statement**.

Należy powiedzieć oficerowi policji czy mają miejsce jakieś groźby lub czy jest Pan/-i w niebezpieczeństwie. Być może potrzebny będzie plan zabezpieczenia się. Oficer policji może pomóc Panu/-i w przygotowaniu takiego planu lub podać Panu/-i kontakt do innych osób, które mogą Panu/-i pomóc. Na przykład, policja często zwraca się do pracowników usług dla ofiar przestępstw o wsparcie i pomoc dla seniorów, którzy stali się ofiarami przestępstw.

Po zakończeniu złożenia zeznania na policji, będzie Pan/-i poproszona o podpisanie. Proszę poprosić o kopię zeznania dla siebie. Proszę upewnić się, że ma Pan/-i nazwisko oficera policji oraz, jeżeli to możliwe, numery zgłoszenia na policji na przyszły użytek. Jeżeli potem przypomni sobie Pan/-i coś co było warto wspomnieć w zeznaniu, może Pan/-i skontaktować się z oficerem i dodać tę nową informację.

Co odbywa się po złożeniu zgłoszenia na policji?

Oficer policji przeprowadzi badanie Pana/-i skargi. Jeżeli oficer uzna, że dana osoba popełniła przestępstwo, przygotowuje on/-a raport dla radcy królewskiego (Crown counsel). Radca królewski przestudiuje raport policyjny i podejmie decyzję, czy należy danej osobie przedstawić zarzuty.

Jeżeli policja i radca królewski uważają, że dana osoba nie powinna być oskarżona, poinformują Pana/-ą o tym. Proszę prześledzić dalsze losy raportu poprzez skontaktowanie się z oficerem, który/-a spisał/-a zeznanie, jeżeli nic Pan/-i nie słyszała w przeciągu mniej więcej tygodnia. Pracownicy usług dla ofiar przestępstw również mogą pomóc Panu/-i w dowiedzeniu się co się dzieje w sprawie śledztwa.

Może Pan/-i zatelefonować do **VictimLINK pod numer 1 800 563-0808**, aby otrzymać numer telefonu do programu usług dla ofiar przestępstwa, jak również skierowanie do innych usług w okolicy.

Istnieją pewne ofiary przestępstw, które nie mogą powiedzieć policji co miało miejsce ze względu na chorobę, obrażenie lub upośledzenie. Policja nadal może szukać innych dowodów, aby dochodzenie mogło mieć miejsce bez zeznania ofiary przestępstwa. Takimi dowodami może być broń lub własność, którą została otrzymana nielegalnie lub też zeznania świadków.

Co dzieje się osobą oskarżoną o przestępstwo?

Jeszcze jednym pytaniem, które zadaje wielu seniorów, którzy są ofiarami przestępstw to: "Co stanie się z osobą, która jest oskarżona?" To pytanie jest szczególnie ważne, jeżeli oskarżoną osobą jest krewny lub ktoś, kto udziela pewnych usług seniorowi.

Czasem policja zaaresztuje osobę podejrzaną o popełnienie przestępstwa. Może być to zrobione w celu wstrzymania go/jej od dalszego popełniania tego przestępstwa lub aby zapewnić bezpieczeństwo ofierze lub innym osobom. Policja może zatrzymać oskarżoną osobę w areszcie, jeżeli uważa, że ta osoba jest ryzykiem dla innych lub, że nie pojawi się na rozprawie sądowej.

Przesłuchanie w sprawie kaucji

Każda osoba, której przedstawia się zarzut popełnienia przestępstwa ma prawo do możliwości rozważenia kaucji. Nikt nie może być automatycznie pozbawiony/-a wolności do czasu rozprawy. Ogólnie mówiąc, przesłuchanie w sprawie kaucji jest wnioskiem o wypuszczenie z aresztu do czasu, kiedy będzie mieć miejsce rozprawa.

Osoba oskarżona musi odbyć przesłuchanie w sprawie kaucji w ciągu 24 godzin od zaareztowania. Sędzia lub sędzia pokoju wyda zwolnienie za kaucją lub nakaz zwolnienia i może poprosić o jeden z kilkunastu typów kaucji.

Najprostszą formą nakazu zwolnienia za kaucją jest **obietnica pojawienia się** (również określana jako **undertaking to appear**). Jeżeli osoba oskarżona nie ma zapisu postępowania karnego w przeszłości lub tylko mniej poważny zapis, prawdopodobne jest, że ta właśnie forma kaucji zostanie zastosowana.

Ten typ kaucji określany jako undertaking to appear może mieć załączone warunki. Na przykład, oskarżony może musieć zameldować się u kierownika kaucji lub zgodzić się na mieszkanie w szczególnym miejscu lub nie mieć kontaktu z ofiarą przestępstwa lub z innymi osobami.

Własna odpowiedzialność

Innym typem kaucji jest własna odpowiedzialność. Jest to zgoda na zapłacenie ustalonej kwoty pieniężnej, jeżeli oskarżony/-a nie pojawi się w sądzie. Własna odpowiedzialność może mieć różne warunki dołączone do tego typu kaucji. Możliwości kaucji włączają:

- Własną odpowiedzialność czyli recognizance, które ustala kwotę pieniężną, którą oskarżony/-a musi zapłacić, jeśli nie pojawi się on/-a w sądzie
- Własna odpowiedzialność czyli recognizance z kwotą, którą oskarżony/-a musi zapłacić, jeśli nie pojawi się on /-a w sądzie plus depozyt gotówkowy
- Własna odpowiedzialność czyli recognizance z zapewnieniem, kiedy to ktoś inny zgadza się zapłacić kwotę pieniężną, jeśli oskarżony nie pojawi się w sądzie.

Jeżeli oskarżony/-a nie jest uwolniony wedle żadnych z powyższych zasad i jest pozbawiony wolności, wtedy radca królewski przeprowadzi show cause hearing czyli przesłuchanie pokazujące przyczynę, aby pokazać przyczyny niewolnienia osoby oskarżonej do momentu pierwszego przesłuchania lub rozprawy.

Co to jest peace bond czyli gwarancja pokoju?

Czasem wedle części 810 kodeksu karnego, taka gwarancja ma miejsce, aby zapobiec przemocy lub zniszczenia domu lub okolicy. Peace bond czyli gwarancja pokoju nakazuje pozwanemu utrzymywać pokój i zachowywać się poprawnie przez okres maksymalnie do roku. Zwykłe warunki gwarancji pokoju są takie, że osoba oskarżona o przestępstwo nie powinna mieć żadnego kontaktu z osobą, która stała się ofiarą przestępstwa. Telefony, listy i wizyty są niedozwolone, nawet jeżeli ofiara zachęca oskarżonego do tego. Jeżeli osoba oskarżona złamie jakikolwiek warunek gwarancji pokoju, może on/-a otrzymać dodatkowe zarzuty karne.

Jak można się starać o peace bond?

Jeżeli ktoś poważnie zagroził skrzywdzeniem Pana/-i lub zniszczeniem własności, można poprosić o gwarancję pokoju poprzez wypełnienie zgłoszenia na policji. Proszę przekazać policji jak najwięcej szczegółów groźby lub pobicia, jak tylko jest to możliwe. Jeżeli groźba nadal trwa, proszę zapisywać za każdym razem, kiedy ma to miejsce i zapisywać dokładne słowa użyte w groźbie.

Policja przeanalizuje i przygotuje raport dla radcy królewskiego (Crown counsel), który zadecyduje czy gwarancja pokoju jest stosowna w sytuacji Państwa. Jeżeli radca królewski zadecyduje, że tak, to osoba, która grozi Panu/-i może być poproszona o podpisanie zgody na warunki i podpisanie gwarancji pokoju. Jeżeli on lub ona nie zgodzą się, zostanie wyznaczona data na przesłuchanie.

Jeżeli nie jest Pan/-i w stanie otrzymać gwarancji pokoju przez policję i radcę królewskiego, może zwrócić się Pan/-i do sądu prowincji, wydział karny i poprosić sędziego pokoju o wydanie gwarancji pokoju

Po więcej informacji o staraniu się o gwarancję pokoju, proszę przejrzeć broszurę *For Your Protection: Peace Bonds and Restraining Orders* czyli *Gwarancje pokoju*. Proszę zadzwonić pod numer 604-660-5199 aby otrzymać egzemplarz od Victim Services and Community Program Division lub proszę uzyskać go ze strony www.pssq.gov.bc.ca

Czy niektóre przestępstwa karne są poważniejsze niż inne?

Aby lepiej zrozumieć przestępstwa wedle kodeksu karnego Kanady, ważne jest wiedzieć, że są trzy kategorie zarzutów karnych. Są to **summary offences** czyli **przestępstwa rozpatrywane**

w trybie przyśpieszonym, indictable offences czyli przestępstwa ścigane z urzędu oraz przestępstwa, które mogą być traktowane jako albo rozpatrywane w trybie przyśpieszonym albo jako ścigane z urzędu.

Przestępstwa ścigane z urzędu są poważniejsze niż przestępstwa rozpatrywane w trybie przyśpieszonym. Na przykład morderstwo jest przestępstwem ściganym z urzędu, podczas kiedy włóczęgostwo lub awanturowanie się to przestępstwa rozpatrywane w trybie przyśpieszonym. Przestępstwa, które mogą być traktowane jako albo w trybie przyśpieszonym, albo jako ścigane z urzędu, to pobicie oraz pobicie seksualne. Radca królewski decyduje czy dana osoba powinna mieć przedstawione zarzuty typu przestępstwa rozpatrywane w trybie przyśpieszonym, czy jako przestępstwa ścigane z urzędu.

Aby dowiedzieć się więcej o prawie i o swoich prawach, proszę zadzwonić do BC CEAS pod numer 604 437-1940 jeżeli mieszka Pan/-i w Lower Mainland lub pod bezpłatny numer 1 866 437-1940 w pozostałych częściach prowincji.

Niniejszy zestaw informacyjny został przygotowany przy pomocy finansowej okolicy Surrey Health Grant, Fraser Health Authority